



# KURZANLEITUNG

## ingenico iCT220 CL

### Inhaltsverzeichnis

Anschliessen .....	1
Testen .....	2
Display/Tasten .....	2
Kartenleser .....	3
Papierrolle wechseln .	3
Zahlung girocard.....	4
Zahlung Kreditkarte ...	4
Zahlung girogo.....	5
Aufladung girogo .....	5
Verfahrenswahl.....	6
Stornierung .....	6
Tagesabschluss .....	6
Infos Tagesabschluss	7
Belege .....	7
Einsetzen der	
Händlerkarte .....	7
Sicherheitssiegel .....	8
Online Handbuch.....	8

## 1. Anschliessen



**Beachten Sie nur den mit "x" für Sie ausgewählten Anschluß!**

### LAN

Schliessen Sie das LAN-Kabel an ihr vorhandenes Netzwerk an: Internet-Router, Switch, oder LAN-Dose.

### Telefon

Schliessen Sie das Modemkabel an eine Telefondose oder Telefonanlage an.

### ISDN

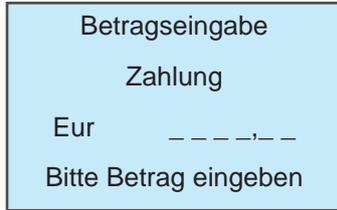
Schliessen Sie das ISDN-Kabel an eine ISDN-Dose oder an den NTBA (ISDN-Anschlussbox)

Als letztes schließen Sie das Netzteil an.

## 2. Testen der Verbindung zum Netzbetrieb



**1** Nach dem Einschalten sehen Sie diese Anzeige. Drücken Sie eine beliebige Taste.



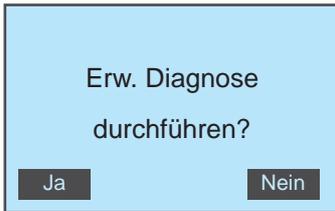
**2** Drücken Sie nun 3x die **markierte Taste**, bis erweiterte Diagnose ausgewählt ist.



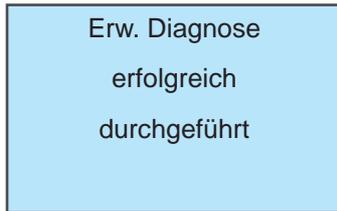
**3** Bestätigen Sie mit der Taste **OK**



**4** Geben Sie das Kassierer Passwort 12345 ein und bestätigen Sie mit der Taste **OK**



**5** Drücken Sie auf die markierte Taste.



**6** Die erweiterte Diagnose ist erfolgreich. Das Terminal ist bereit für Zahlungen.



**7** Nach 1 Minute ohne Eingabe erscheint wieder diese Anzeige.

**Sollte die Diagnose scheitern, so wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.**

ecs Hotline 0800 / 523 52 96 \*

Die ecs Hotline ist der erste Kontaktpunkt für sämtliche technische Belange. Neben dem technischen Support beantwortet Ihnen unsere Hotline z.B. auch Fragen

- zur Bedienung der Terminals
- nimmt Zubehöbestellungen auf
- klärt Umsatzanfragen
- leitet das Gespräch bei Bedarf weiter an den gewünschten Gesprächspartner

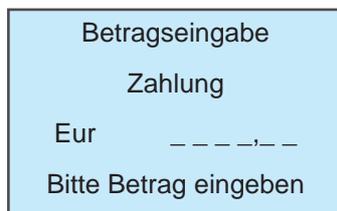
\* kostenfrei aus dem deutschen Festnetz/Mobilfunknetz

## 3. Display / Tasten



Im Ruhezustand sehen Sie diese Anzeige.

Mit einer beliebigen Taste schalten Sie in den Bezahlmodus um.



Nun können Sie eine Zahlung oder den Kassenschnitt durchführen.



Kopiedruck starten  
Passwort 12345 + OK  
Nochmal OK



Löschen von einzelnen Ziffern/Zahlen



Abbrechen von Vorgängen



(Je nach Funktion mehrmals drücken)

Storno  
Kassenschnitt  
Erw. Diagnose

## 4. Kartenleser

### Chipkartenleser



Karte einstecken für:

- girocard (PIN)
- SEPA-ELV Lastschrift
- Kreditkarten mit Chip
- Geldkarte über Chip

### Kontaktlos - Leser (NFC)



Karte auflegen für:

- girogo
- MasterCard Paypass
- Visa payWave
- maestro und Vpay

## 5. Wechseln der Papierrolle



- Greifen Sie unter den Deckel und ziehen Sie diesen nach oben und in Pfeilrichtung.
- Entfernen Sie die Plastikhülse der verbrauchten Rolle.



- Setzen Sie die neue Rolle, wie abgebildet ein
- Schliessen Sie den Deckel wieder.



Ersatzrollen: 15m mit Lastschrifttext Art.Nr. 102015  
Tel. 0800 . 523 52 96 oder [info@sylaender.de](mailto:info@sylaender.de)

## 6. Zahlung girocard

Betragseingabe  
Zahlung  
Eur    \_\_ \_\_ 98,50  
Bitte Betrag eingeben

Eur 98,50  
Karte vorhalten  
oder stecken  
 

girocard  
98,50                   EUR  
Geheimzahl:\*\*\*\*  
Bitte bestätigen

Zahlung erfolgt  
  
Bitte Karte  
entnehmen

**1** Geben Sie den Betrag ein. Bestätigen Sie mit der Taste 

**2** Stecken Sie die Karte in den Chipkartenleser.

**3** Der Kunde gibt die PIN (Geheimzahl) ein und bestätigt mit 

**4** Zahlung erfolgreich. Händlerbeleg und Kundenbeleg werden gedruckt.

**Händlerbeleg bitte aufbewahren. Nur Kundenbeleg aushändigen!  
Siehe auch Punkt 14. Belege**

## 7. Zahlung Kreditkarten kontaktlos



### Kontaktlos-Symbol auf den Karten

Auf Karten, die mit der Funktechnik NFC ausgestattet sind, finden Sie dieses Symbol.



### MasterCard paypass

kontaktlos zahlen mit MasterCard und Maestro Ihre Kunden zahlen Beträge bis 25 EUR kontaktlos mit Ihrer Mastercard und Maestrokarte ohne Eingabe der Geheimzahl und ohne Unterschrift.



### Visa payWave

kontaktlos zahlen mit der Visa CARD

Ihre Kunden zahlen Beträge bis 25 EUR kontaktlos mit Ihrer Visa CARD ohne Eingabe der Geheimzahl und ohne Unterschrift.

Betragseingabe  
Zahlung  
Eur    \_\_ \_\_ 98,50  
Bitte Betrag eingeben

Eur 98,50  
Karte vorhalten  
oder stecken  
 



Autorisierung erfolgt

Zahlung erfolgt

**1** Betrag eingeben und mit der Taste  bestätigen.

**2** Karte vor das Display halten.

**3** Die vier Leuchtdioden signalisieren erfolgreiches Lesen.

**4** Autorisierung erfolgt oder Zahlung erfolgt erscheint im Display. Es erfolgt der Belegdruck.

**Händlerbeleg bitte aufbewahren. Nur Kundenbeleg aushändigen!  
Siehe auch Punkt 14. Belege**



## 10. Verfahrenswahl - Zahlungsart SEPA-ELV oder PIN auswählen

Betragseingabe  
Zahlung  
Eur \_\_\_\_\_,  
Bitte Betrag eingeben

**1** Drücken Sie die Taste F, so oft bis die Eingabe des Funktionscodes erscheint.

Funktionsaufruf  
Funktionscode  
202  
Bitte eingeben

**2** Geben Sie den Code für die gewünschte Zahlart ein.  
**PIN-Zahlung:** 200  
**SEPA-Lastschrift:** 202  
Bestätigen Sie mit OK.

Händler  
\*\*\*\*\*  
Passwort eingeben

**3** Geben Sie das Passwort ein.  
Standardpasswort:  
**12345**

Zahlung  
Betrag:  
EUR \_\_\_\_\_ 98,50  
Bitte Betrag eingeben

**4** Geben Sie den Betrag ein und folgen Sie den Anweisungen im Display.

## 11. Stornierung

Betragseingabe  
Zahlung  
Eur \_\_\_\_\_,  
Bitte Betrag eingeben

**1** Drücken Sie die markierte Taste so oft bis Storno markiert ist.

Favoriten 1/3  
Storno  
Kassenschnitt  
Erweiterte Diagnose

**2** Bestätigen Sie mit der Taste OK.

Kassierer  
\*\*\*\*\*  
Passwort eingeben

**3** Geben Sie das Passwort ein.  
Standardpasswort:  
**12345**

Storno  
Trace-Nr.  
1250  
Bitte eingeben

**4** Geben Sie die Trace Nummer der Zahlung ein. Diese Finden Sie auf dem Zahlungsbeleg.

Storno  
Betrag:  
EUR 98,50  
Bitte bestätigen

**5** Bestätigen Sie mit der Taste =K.

EUR 98,50  
Bitte Karte einstecken  
spra manu

**6** Stecken Sie die Karte ein.

Betrag storniert  
Bitte Karte entnehmen

**7** Der Betrag wurde storniert. Belege werden gedruckt.

## 12. Tagesabschluss

Betragseingabe  
Zahlung  
Eur \_\_\_\_\_,  
Bitte Betrag eingeben

**1** Drücken Sie die markierte Taste so oft bis Kassenschnitt markiert ist.

Favoriten 2/3  
Storno  
Kassenschnitt  
Erweiterte Diagnose

**2** Bestätigen Sie mit der Taste OK.

Händler  
\*\*\*\*\*  
Passwort eingeben

**3** Geben Sie das Passwort ein.  
Standardpasswort:  
**12345**

Kassenschnitt  
erfolgreich durchgeführt

**4** Kassenschnitt erfolgreich. Es wird ein Summenbeleg gedruckt.

## 13. Infos zum Tagesabschluss und Gutschriften

- Die Gutschrift der girocard-Umsätze erfolgt erst mit dem Kassenschnitt.
- Idealerweise sollte der Tagesabschluss täglich durchgeführt werden.
- Spätestens am 6 Tag nach der ersten Zahlungen muß der Kassenschnitt durchgeführt werden.
- Ein Kassenschnitt ist nur notwendig, wenn Zahlungen durchgeführt wurden.
- Es können auch mehrere Kassenschnitte am selben Tag durchgeführt werden. Diese Kassenschnitte werden allerdings auf dem Konto zu einer Gesamtsumme zusammengefasst.

### Automatischer Kassenschnitt - zeitgesteuert

- Ein automatischer Kassenschnitt zur beliebigen Uhrzeit kann am Terminal eingestellt werden. Wenden Sie sich bitte dazu an unsere Hotline.

## 14. Belege

### Händlerbeleg

Nach der Zahlung wird zuerst der Händlerbeleg gedruckt. Bewahren Sie sich den Händlerbeleg sorgfältig auf.

### Kundenbeleg

Nach einer kurzen Pause druckt das Terminal dann den Beleg für den Kunden. Händigen Sie Ihren Kunden diesen zweiten Ausdruck aus.

■ ■ ■ **Bei Gerätedefekt können ausschliesslich Händlerbelege nachgebucht werden!**

## 15. Händlerkarte einsetzen



Händlerkarte

Die Händlerkarte wird nur dann benötigt, wenn Sie die kontaktlose Zahlungsart girogo oder Geldkarte nutzen. Für alle anderen Zahlungsarten, auch die Zahlung mit Geheimzahl (girocard), ist die Händlerkarte nicht notwendig.

■ ■ ■ **Bitte Gerät ausschalten und ggfs. Stromstecker ziehen!  
Die Händlerkarte beziehen Sie ausschliesslich über Ihre Sparkasse oder Bank.**



Entfernen Sie den Deckel an der unterseite des Terminals.



Setzen Sie die Händlerkarte in das Fach1 ein. Achten Sie auf die schräge Ecke der Karte.



Bitte das Fach wieder verschließen und den Stromstecker einstecken. **Die Händlerkarte wird automatisch freigeschaltet.**

## 16. Sicherheitssiegel



Ihr Terminal ist mit einem Sicherheitssiegel ausgestattet. Dies soll Ihnen ermöglichen, evtl. Manipulationen an Ihrem Terminal zu erkennen.

Die nebenstehende Abbildung zeigt ein unversehrtes Siegel. Es handelt sich dabei um ein Hologramm, das je nach Blickwinkel die Farbe ändert.

Sollte das Siegel beschädigt sein oder fehlen, rufen Sie unverzüglich unsere Hotline an.



Ein beschädigtes Siegel weist wabenförmige Muster anstelle eines gleichmässigen Grautons auf, hat Risse oder Schnitte.

**Prüfen Sie das Siegel regelmässig und vor allem nach:**

- einem Einbruch
- auslösen von Alarmanlagen oder
- wenn Fremdpersonal, Techniker, Handwerker usw. im Haus waren.

■ ■ ■ **Bei Fragen oder Beschädigungen des Siegels wenden Sie sich bitte sofort an unsere Hotline unter der Rufnummer 0800 / 523 52 96.**

## 17. Online Handbuch



Ein ausführliches Handbuch finden Sie auf unserer Internetseite: [www.sylaender.de](http://www.sylaender.de) unter Support & Hotline

ecs electronic cash  
sylaender gmbh  
Aichet 5  
83137 Schonstett

[www.sylaender.de](http://www.sylaender.de)  
[hotline@sylaender.de](mailto:hotline@sylaender.de)  
Telefon 0800 . 523 52 96  
Telefax 08055 . 909 169

